
WWDU 2002
Work With Display Units
World Wide Work



Proceedings of the
6th International Scientific Conference
on Work With Display Units
WWDU 2002 - *World Wide Work*
Berchtesgaden, May 22-25, 2002

H. Luczak
A.E. Çakir
G. Çakir
editors

Publisher
ERGONOMIC Institut für Arbeits- und Sozialforschung
Forschungsgesellschaft mbH • Berlin

Contents

Opening Plenary Session - Keynotes

Visual Displays – Developments of the Past, the Present and the Future	2
<i>Holger LUCZAK, Olaf Oehme</i>	
Stress at Work and Occupational Health: The ICT Perspective	6
<i>Bengt KNAVE</i>	
Enabling World Wide Work In The Digital Economy	8
<i>Halimahtun M. KHALID</i>	
Quality of Working Life and Health in a Networked Society	14
<i>Pascale CARAYON</i>	
Electronic Product Development (ePD) for Mass Customization	17
<i>Martin HELANDER and Jianxin Jiao</i>	

Basic Aspects of World Wide Work

Macroergonomic Issues of WWDU

Organizational and Data System Changes: Psychosocial Aspects	22
<i>Kari LINDSTRÖM, Juha Kinnunen and Merja Turpeinen</i>	
Bridging Between Process and Tasks: A Role for Job Design	25
<i>Catherine HAJNAL, Yijia (Richard) Bi</i>	
Intensification of Work and New Information Technologies	27
<i>Pekka HUUHTANEN</i>	
Towards Innovative IT-Practices in Surveying Work in Sweden	29
<i>Gunvor GARD and Kari Lindström</i>	
Ergonomy for Living in a World Community	31
<i>Satria DARSA</i>	
Towards Unification of Cognitive Technologies	33
<i>Jari LAARNI</i>	

ICT for Deepening Human Qualities

Ethics for Improving People-ICT Relationships	35
<i>Jacques BERLEUR</i>	
Human Needs in the ICT society	40
<i>Gunilla BRADLEY</i>	
E-Business Management Practices: A Humanitarian Effort?	42
<i>Catherine HAJNAL</i>	
Predicting Burnout Syndromes in Service Organizations (research in progress).	44
<i>Fabian von SCHEELE</i>	

Cross-Cultural and Diversity Issues of WWDU

Gender, Status and Computer-Mediated Communication	46
<i>Lillemor ADRIANSON</i>	
Constraints on the Usability of Computers in Developing Countries	49
<i>Carl Martin ALLWOOD</i>	
Underrepresentation of Women and Minorities in the IT Workforce: Job and Organizational Issues	53
<i>Pascale CARAYON, Maria J. Brunette, Marla C. Haims and Peter Hoonakker</i>	
Can an American Type Office Be Accepted in Japan? - Ergonomics Study on Japanese and American Office Systems	56
<i>Kageyu NORO Ryohei Tanaka</i>	
Analysis and Structuring of the Interaction Areas for a Chinese User Interface	58
<i>Kerstin RÖSE, Long Liu and Detlef Zühlke</i>	

Human Computer Systems

e-Learning and Internet Training	62
<i>Helmut KRUEGER, Sissel Guttormsen-Schär, Peter J. Haubner</i>	
Longitudinal Study in a Financial Institution	66
<i>Pekka HUUHTANEN, Tia Ristimäki, Tuula Leino</i>	
Usability Engineering at the Workplace	68
<i>Chris STARY</i>	
Promoting universal access in Health Telematics	71
<i>Constantine Stephanidis</i>	
Standards and Guidelines for Web-based User Interfaces	74
<i>Jürgen ZIEGLER</i>	
Organizational Interventions: Concepts and Methods	77
<i>Kari LINDSTRÖM and Gunvor Gard</i>	
Customer Contact Centres: Perspectives in Work Organisation	79
<i>Sebastiano BAGNARA, Roberto Bugatti, Francesca Gabrielli, and Antonio Morawetz</i>	
Product Descriptions for E-Tailing Using the Copeland/Bucklin and Kano Models	82
<i>Nancy J. LIGHTNER</i>	
Humans on the Net	85
<i>Gunilla BRADLEY</i>	
Macroergonomics in WWDU: What About Computer and Information System Security?	87
<i>Pascale CARAYON and Sara Kraemer</i>	

Networks

Working in Networks

Building the Internet – Lessons from Railways	92
<i>Reima SUOMI</i>	
Internetics and Internomics: Human Factors of the Global Network Interactions	95
<i>Gennady E. ZHURAVLYOV</i>	
Competence Modelling as a Basis for Formation of SME-Networks - The SME-Chains Approach	98
<i>Bengt HENOCH, Kurt Sandkuhl, Elsa Gonzalez</i>	
Visualization and navigation of networked information spaces: the Matrix Browser	101
<i>Veit BOTSCH and Christoph Kunz</i>	
Longitudinal Characteristics of Proprioceptive Memory on Keystrokes: Designing for an Enhanced Authentication System Using pressures of Keystroke	104
<i>Kentaro KOTANI and Ken Horii</i>	
Intermedia Synchronisation in Network Design: Using an Adaptive Psychophysical Method to Specify the Perceivable Audio-Visual Delay	107
<i>Hans-Jörg ZUBERBÜHLER, Stefan Ruegg, Helmut Krueger, and Albert Kündig</i>	

Implementation of Multimedia Systems in Organizations

SUCCESS Factor Implementation Strategy – Why Having A Good Learning Software Is Not Enough	110
<i>Melanie FRÖLICH, Dagmar Gude</i>	
CLIX Campus and the imc Higher Education eLearning Network: A Private Public Partnership-Approach to Creating New Educational Environments	113
<i>Tilman KÜCHLER, Sven Kayser</i>	
Design of a Web-Based Quality Management System to Ensure the Company's Process Knowledge	116
<i>Alexander KUENZER, Olaf Oehme, Dirk Mackau and Dirk Kabel</i>	
Integral II: A Web-Based E-learning Approach	119
<i>Ralph REUTH, Dagmar Gude, Markus Soeding and Ludger Schmidt</i>	
E-Learning as a Driving Force for Organizational Change at Universities	122
<i>Stephan TRAHASCH</i>	

Internet Aspects

A procedure for Automatic Transformation of Standard Dialogs into Forms of the Internet	125
<i>Klaus-Peter FÄHNRIICH, Benedikt Bietzker and Rico Saupe</i>	
From WWDU to EWDU - Usability of Edutainment Applications	128
<i>Andreas M. HEINECKE</i>	
The Challenge to the Concept of Usability from Mobility and the Internet	131
<i>Anker Helms JORGENSEN</i>	
The Mobile Intranet: Managing People and Information in a Distributed Organization	133
<i>Andreas LARSSON, Tobias Larsson and Peter Törlind</i>	
A Personal Authentication with Keystroke Timing Patterns	136
<i>Toshimitsu YAMAGUCHI, Kazuhiro Notomi and Hiroaki Ishii</i>	

Educational Systems

Electronic Submission: The System Requirements, Design and Analysis	138
<i>D.E. COOK, D.W. Salt, J. Gorman, G. Frost, M. Gell, P. Gharmount</i>	
Multimedia in Learning Process Systems Engineering	141
<i>Boris GAUSS, Christopher Hausmanns, Leon Urbas and Günter Wozny</i>	
HCI Issues in Practical Lessons via Internet	144
<i>Andreas M. HEINECKE</i>	
LogEduGate - Logistics Education Gate - Integrative and Multimedial Platform for Training in Logistics	147
<i>Uta Spörer, Axel MAYKUSS, Axel Kuhn</i>	
Using Computer-Based Training (CBT) to Instruct Company Occupational Health and Safety Experts	149
<i>Manfred RENTROP</i>	

Learning Environments on the Web and Their Impact on Education

Web-Based Augmented Reality (AR) in Vocational Education	150
<i>Martin FRENZ, Stefan Wiedenmaier, Kirstin Lenzen</i>	
How to Overcome Existing Barriers for the Successful Use of Information and Communication Technology in the Context of Transnational Co-operation	153
<i>Tanja NOELLE, Carlos Pereira and Richard Durst</i>	
The Knowledge Master – A Virtual Learning Environment in Further Education	157
<i>Heinz MANDL, Katharina Schnurer and Katrin Winkler</i>	
Towards Ubiquitous Web-Based Learning	160
<i>Max MÜHLHÄUSER</i>	
Some Impacts of the Web on School Education from a Systemic Point of View	164
<i>Dieter SPANHEL</i>	

Types of Workforms

Changes in Work

Unions Future in the Online-World	168
<i>Peter ALTENBURG</i>	
Functional Requirements for Knowledge Sharing Communities	171
<i>Sandra Garrett and Barrett CALDWELL</i>	
The Lifecycle of Competencies in Media Industry	174
<i>Niina HELMINEN, Sanna Suolonen, Eila Järvenpää and Stina Immonen</i>	
Work @ Home: The Joy of Flex!? Alternating Telework as an Organisational Challenge	178
<i>Michael JÄCKEL, Christoph Rövekamp</i>	
Implementation of an Intranet for Internal Communication Purposes	181
<i>Stefanie Müller, Frank HEIDMANN</i>	
Knowledge Management in Design Education	183
<i>Aukje THOMASSEN, Emile Bijk</i>	

Working in Call Centers - Risks and Chances

Session: "Working in Call Centers – Risks and Chances - The Project "CCall"	186
<i>Alfred BENNINGHOVEN</i>	
Working Conditions in CallCenters: Successfully and Healthy	188
<i>Alfred BENNINGHOVEN</i>	
Demands on Call Centre Agents – Results and Solutions	190
<i>Ralf SCHWEER, Andreas Genz</i>	
When the Voice Refuses to Smile – the Impact of CC-Work on the Voice	193
<i>Anja SPORTELLI</i>	
The Integration of Handicapped People in Call Centre Work – Results from the CCall Project	195
<i>Ralf SCHWEER, Andreas Genz</i>	

Basic Research in CSCW

Integration of Videoconferencing Technologies in Distributed Computer Cooperative Work; Preliminary Results from the Communicate-IT Project	197
<i>Marc ARIAL, Sissel Guttormsen-Schär and Helmut Krueger</i>	
Time Delay Tolerance in Computer Supported Cooperative Work	199
<i>Enlie Wang Barrett CALDWELL and Kan Zhang</i>	
Requirements for Software-Support in Concurrent Engineering Teams	202
<i>Dirk KABEL, Tanja Noelle, Holger Luczak</i>	
Diffusion of Computer Supported Collaborative Work (CSCW) – an Information Systems Perspective	205
<i>Arnd KLEIN, Helmut Krüger</i>	
A Cognitive Engineering Approach to Computer Supported Cooperative Design	208
<i>Ludger SCHMIDT and Holger Luczak</i>	
User-friendly Visualization of Object Versions and Archives in Collaborative Computer Work	211
<i>Gert ZÜLCH, Sascha Stowasser</i>	

CSCW Applications

Support of Interorganizational Cooperation. VIA TeamUp - An Internet-Based Tool for Work Groups	214
<i>Stephan KILLICH and Holger Luczak</i>	
An Open Framework for Shared-Workspaces to Support Different Cooperation Tasks	217
<i>Alexander KUENZER and Ludger Schmidt</i>	
Visual Interfaces to Coordinate Real-time Decision Making in Hierarchical Structures and Their Application to Fire Systems	220
<i>Mie NAKATANI, Shinobu Yamazaki and Shogo Nishida</i>	
Group Decision Support System for Emergent Situation Based on Communication and Work Flow Model	223
<i>Mie NAKATANI, Tserennadmid Badraa and Shogo Nishida</i>	
The Importance of Remote Maintenance for Equipment Manufacturers Competitiveness and their Customer Satisfaction	226
<i>Paula Alexandra SILVA and António Lucas Soares</i>	

Virtual Environments

Virtual Workplaces for Supervision of Manufacturing Systems	229
<i>Engelbert WESTKÄMPER</i>	
Ergonomic Evaluation with Human Models in Virtual Environments	233
<i>Wilhelm BAUER, Hans-Jörg Bullinger, Manfred Dangelmaier, Angelos Arditis</i>	
Emerging Issues in the Productive Use of Virtual Environments	236
<i>Wilhelm BAUER, Peter Kern, Frank Haselberger</i>	
Evaluating Task Performance in Immersive Virtual Environments	240
<i>Halimahtun M. KHALID, Choo Chiaw Ting</i>	
Supporting Concurrent Engineering in Conceptual Product Design Using Virtual Environment	244
<i>Alvin YEO, Halimahtun M. Khalid</i>	

Virtual Conferences I-III

Virtual Communities - A Virtual Session on Virtual Conferences	247
<i>Ahmet E. ÇAKIR</i>	
CybErg'2002: Ergonomics for Human and Community Development	253
<i>Andrew THATCHER</i>	
Call Center Agent Network – A strategy against “cubicalization”: A virtual community for Call-Center workers in the information industry	256
<i>Bernhard RAESTRUP</i>	
A Constructivist-Based Virtual Training Environment for Novice Car Driver	259
<i>Chwen Jen CHEN, Eve Cheong Chung Sze, Kok Keong Seetoh, Choon Yong Tay</i>	
Electronic Catalog for Online Product Customization	262
<i>Jianxin JIAO, Mitchell M. Tseng</i>	
A Grammar Tool for Sentence Generation and Cross-Language Communication	265
<i>PVS RAO</i>	

Development, Usability, and Design

Beyond Usability - Understanding Human Needs

Symbolic Self-Completion on Personal Homepages	270
<i>Katrin BORCHERDING, Michael Schumacher</i>	
Usability Engineering of eLearning Software	272
<i>Hilko DONKER</i>	
The Importance of a Software's Pragmatic Quality Depends on Usage Modes	275
<i>Marc HASSENZAHL, Robert Kekez, Michael Burmester</i>	
Joy of Use – Determinants of Joy	277
<i>Michael HATSCHER</i>	
Propagating Usability in a Technology-Prone Company: Challenges and Strategies at Siemens ICM	279
<i>Pia HONOLD, Matthias Schneider-Hufschmidt</i>	
A Model of Usability Engineering Costs for International User Interface Design	281
<i>Kerstin RÖSE, Long Liu, Detlef Zühlke</i>	
Emotional Ergonomics: A Method to Evaluate a Vehicle's Design Features	285
<i>Rainer WIELAND</i>	

Usability Engineering - Processes, Methods, and Cases

User Centred Design for a Digital Welding Machine	287
<i>Michael BURMESTER, Andreas Beu, Heinz Hackl & Franz Niedereder</i>	
Requirements Analysis as a Means for Designing an e-Business System – Application and Comparison of Two Competing Methods	290
<i>Kai-Christoph HAMBORG, Gaby Wenneker, Frank Ollermann, Rainer Wessler, Marc Hassenzahl</i>	
Ergusto: Ergonomic Customizing of SAP R/3	293
<i>Jörn HURTIENNE, Jochen Prümper, Reinhard Linz</i>	
What the Relationship Between Correct Recognition Rates and Usability Measures Can Tell Us About the Quality of a Speech Application	296
<i>Matthias PEISSNER</i>	
Re-Design of CONNEXX Hearing Instrument Fitting Software - A Case Study	299
<i>Nina SANDWEG, Sonja Pedell, Axel Platz, Klaus-Peter Schneider, Pia Honold, Daniela Hermann, Eduard Kaiser</i>	
How Do You Design a 3-D Interface?	302
<i>Katharina SEIFERT, Thorb Baumgarten, Thomas Kuhnt, Siegmund Pastoor</i>	
Using Server Log Files to Assess a Web Site's Usability: The ErgoMind Indices	305
<i>Rainer WESSLER, John Geier, Franz Koller</i>	

Design of Interfaces for Effectively Working with Others

Design of a Database System for the Development, Exchange and Shared Usage of Presentations	307
<i>Christian NOSS, Sven Schäfermeier</i>	
Interface Design as Key Factor to Support Communication in Web-Based Scenarios	309
<i>Ralph BRUDER</i>	
User-Centred Design of an Intranet Solution for a Broadcasting Station	313
<i>Petra GERSCH, Ralph Bruder, Norbert Brackmann, Juergen Werwinski</i>	
Improving the Usability of a Web-Based Learning System	315
<i>Thomas HOFMANN, Christian Noss, Frank Leidermann, Harald Weber</i>	
www.erc.com: "Light Not Luminaires": A Strategy Goes Virtual	317
<i>Kay PAWLIK</i>	
Models of Culture and Their Applicability for Designing User Interfaces	319
<i>Kerstin RÖSE</i>	

Design for All - Employing Standards and Guidelines

Employing Universal Design in an Internet City Guide – Case Study of an Evaluation and Retrofitting Process	322
<i>Brigitte BORNEMANN-JESKE</i>	
Web Design as Universal Design	325
<i>Christian Bühler, Rainer WALLBRUCH</i>	
Barrier Free Design in Office Work with Visual Display Terminals	328
<i>Klaus BUHMANN</i>	
Project BIK (Barrierefrei informieren und kommunizieren) - Information and Communication Without Barriers	331
<i>Detlef GIRKE, Thomas Lilienthal, Karsten Warnke, Michael Zapp</i>	
Microsoft PowerPoint Presentations for Visually Impaired Persons	333
<i>Erdmuth MEYER ZU BEXTEN, Martin Jung, Marco Gäckler</i>	
Web Browsing Assistive System for Dyschromatopsia	335
<i>Takehito NAKAYA, Hiroyuki Miyamoto</i>	

Computers and Moods

Relationship Between Emotion and Motion in Manual Works	337
<i>Hiroko HAYASHI, Hiroyuki Miyamoto</i>	
Trajectories of a Robot for Personal Services	339
<i>Hiroyuki MIYAMOTO, Munetatsu Ozawa</i>	
Affective Computing in Multi-modal Interaction	342
<i>Antje WIRTH</i>	
Automatic Recognition of Moods in HCI by Means of Mouse and Keyboard	344
<i>Philippe ZIMMERMANN, Sissel Guttormsen-Schär, Brigitta Danuser, Helmut Krueger</i>	

Product Development

Organisational Maturity of User Orientation in the Product Creation Process	347
<i>Tom BÖSSER</i>	
Towards Healthy VDU-work - Integrating Health and Usability Considerations into Software Development	350
<i>Carl ÅBORG, Inger Boivie, Jenny Persson</i>	
Usability, Comfort and Security: Indispensable Requirements in the Design to Guarantee the Pleasurable Interaction of the Users with the Smarts Products	352
<i>Anamaria de MORAES, Bianka C.Frisoni, Manuela Macário, Claudio N. V. de Melo</i>	
Intercultural Differences in the Interaction between Drivers and Driver-Information-Systems	355
<i>Peter RÖSSGER</i>	
Usability of Menu structures and Navigation Keys in Mobile Phones: A Comparison of the Ease of Use in Three Different Brands	359
<i>Martina ZIEFLE</i>	

Designing a Dynamic System Traffic Control of a Freight Railway	362
<i>Anamaria de MORAES, Claudia Renata Mont'Alvão, Manuela Quaresma, Alexandre M Dresch, Rosane Schonblum</i>	
Verifying Ergonomic, User-knowledge, Behavioral, Health and Productivity of an Office Ergonomics Intervention in a Field Experiment	
An Overview of a Longitudinal Quasi-Experimental Field Study to Evaluate the Effects of an Office Ergonomics Training and a New Chair on Quality of Work Life, Health and Productivity	365
<i>Ben AMICK, III, Michelle Robertson, Kelly DeRango Noe Palacios, Paul Allie, Ted Rooney, Lianna Bazzani</i>	
The Productivity Consequences of Office Ergonomics Training and an Ergonomically Designed Chair	368
<i>Kelly DeRango Ben AMICK III, Michelle Robertson, Noe Palacios, Paul Allie, Ted Rooney, Lianna Bazzani</i>	
The Health Consequences of an Office Ergonomics Training Coupled with an Ergonomically Designed Chair: Preliminary Results	371
<i>Ben AMICK, III, Michelle Robertson, Kelly DeRango, Noe Palacios, Paul Allie, Ted Rooney, Lianna Bazzani</i>	
Building a Transdisciplinary Team for User-Centered Design	374
<i>Noe PALACIOS, Michelle Robertson, Ben Amick III, Paul Allie</i>	
The Impact of an Office Ergonomics Training on Worker Knowledge, Behavior and Musculoskeletal Risk	376
<i>Michelle ROBERTSON, Ben Amick III, Kelly DeRango Noe Palacios, Ted Rooney, Paul Allie, Lianna Bazzani</i>	
Interfaces & Devices	
Augmented Reality	
Augmented Reality for Industrial Applications – A New Approach to Increase Productivity ?	380
<i>Werner SCHREIBER, Thomas Alt, Martin Edelmann, Silke Malzkorn-Edling</i>	
Ergonomics of Head Mounted Displays and Studies About Effects on Eye Physiology and Well-Being	382
<i>Martin EDELMANN, Silke Malzkorn-Edling, Werner Schreiber, Thomas Alt</i>	
A Hybrid Tracking Approach for Augmented Reality Applications	384
<i>Stefan LEHMANN</i>	
Comparison between the Strain Indicator HRV of a Head Based Virtual Retinal Display and LC-Head Mounted Displays for Augmented Reality	387
<i>Olaf OEHME, Stefan Wiedenmaier, Ludger Schmidt, Holger Luczak</i>	
AR for Mobile Healthcare Information Systems: Do Display Units Take Human Factors into Consideration?	390
<i>Eike REUSS, Marino Menozzi,</i>	
Augmented Reality Applications for Effective Manufacturing and Service	393
<i>Arnold Stadler, Stefan WIEDENMAIER</i>	
Assistive Technology	
Experimental Interfaces for a Locomotion Assistance Device	396
<i>Yacine BELLIK, René Farcy</i>	
Information Kiosks for All: Issues of Tactile Access	399
<i>Grigori EVREINOV, Roope Raisamo</i>	
A Wearable Monitor of Music Notation for Visually Impaired Musicians	402
<i>Tatiana EVREINOVA, Roope Raisamo</i>	
A Quantification of Capability Thresholds to Assist in User Interface Design for the Elderly	405
<i>Kieran WALSH, Thomas Waldmann</i>	
Visibility and Characteristics of the Mobile Phones for Elderly People	408
<i>Tomoyuki WATANABE, Masako Omori, Jo Takai, Hiroki Takada, Masaru Miyao</i>	
How to Bridge the Gap Between Mass Market Production and Usability for People with Special Needs	411
<i>Volker BOGACKI, Matthias Schneider-Hufschmidt</i>	
Assisting the Driver? Display Systems in Cars and Trucks	
Assisting the Driver? Display Systems in Cars and Trucks	413
<i>Matthias ROETTING</i>	
The Development of Driver Assistance Systems Following Usability Criteria	416
<i>Kurt LANDAU</i>	

Visual Feedback of Advanced Driver Assistance Systems via HUD	419
<i>Rainer MARSTALLER, Manfred Schweigert, Heiner Bubb</i>	
Driver-Information Systems: The Problem of Driver Distraction	423
<i>Peter RÖSSGER</i>	
Acoustic User Interface for Car-Information Tools - Evaluation of the Number of Sound Source and Timbre	425
<i>Hidenobu TAKAO, Hiroaki Ishii, Kageyu Noro</i>	
Performance Aspects	
Screen Design Aspects of Computer-Supported Reading	427
<i>Gjertrud W. KAMSTRUP, Anne-Lise Rygvold, Bjørn Gunnar Saltnes</i>	
What if CRT is better than TFT, or is Visual Productivity more important than Comfort at VDUs?	430
<i>Marino MENOZZI, Thomas Stüdeli, Urs Näpflin, Helmut Krueger, Kazuo Koga</i>	
New Computer Mouse developed to prevent Mouse Arm Syndrome	433
<i>Johan ULLMAN, Fredrik Wartenberg, Pia Ullman, Nils Kangas</i>	
Evaluation of Input Devices for 3D-Navigation in Medical Applications	435
<i>Matthias GÖBEL, Wolfgang Friesdorf</i>	
Using Mouse and Keyboard under Time Pressure: Preference, Strategies and Learning	438
<i>Anker Helms JORGENSEN, Anne Helene Garde, Bjarne Laursen, and Bente Rona Jensen</i>	
Influence of Frame Rate and Latency on Performance in a 3D-Exploration Task with a Display System with Movement Parallax	441
<i>Urs NAEPFLIN, Marino Menozzi</i>	
Measurement, Evaluation and Certification	
Evaluation Aspects	
Usability – Core Feature of Interactivity	
Empirical Results of Audience Research on Internet- and E-Business-Communication	444
<i>Hans-Juergen BUCHER</i>	
Usability Evaluation of Interactive Systems Using Trevis	447
<i>Michael HÄHNEL, Nico Hamacher, Karl-Friedrich Kraiss</i>	
WebSCORE – A Structured Method for Evaluating Web Applications	450
<i>Frank HEIDMANN, Jürgen Ziegler</i>	
Evaluation of POI Systems by Logfile Recording	452
<i>Andreas M. HEINECKE</i>	
The Measurement of Trust in Web Site Evaluations	455
<i>Sylvia MANZ</i>	
The Combined Walkthrough: Combining Cognitive, Behavioral, and Affective Methods in Human-Computer Interaction	458
<i>Timo PARTALA</i>	
Psychophysiological Recording of Different Kinds of Strain at Visual Display Units	
Laboratory Estimation of Driving Safety During VDU Device Operation	461
<i>Matthias GÖBEL</i>	
Stress and Musculoskeletal Disorders in Computer Work	464
<i>Ulf LUNDBERG, Mikael Forsman, Gunilla Zachau, Mats Eklöf, Gunnar Palmerud, Bo Melin, Roland Kadefors</i>	
The Suitability of the 0.1 Hz Component of Heart Rate Variability for Usability Testing	467
<i>Peter NICKEL, Carsten Schomann, Inga Meyer, Friedhelm Nachreiner</i>	
Psychophysiological Determination of Stress-Strain Processes During Multi-Tasking	470
<i>Florian SCHAEFER, Wolfram Boucsein</i>	
Effects of Background Noise During HCI as Indicated by Brain Potentials of Visual Attention	473
<i>Michael TRIMMEL, Gerhard Pözl</i>	

Assessment Tools

Examining the Relationship Between Rapid Upper Limb Assessment's (RULA) Postural Scoring System and Selected Physiological and Psychophysiological Measures	476
<i>Leslie J.K. FOUNTAIN</i>	
Implementation of EU Directive on Health and Safety with Computer-Based Checklists	479
<i>Kurt Landau, Christoph SPELTEN, Verena Bopp</i>	
New Technologies – Application in the Field of Ergonomics and Physiology of Work	481
<i>Verislav STANCHEV</i>	
Health and Safety Assessment at Non-Standard VDU Workplaces	484
<i>Harald WEBER, Klaus J. Zink</i>	
"quest-gate" : Web-Based Sharing of Diagnostic Methods in Occupational Psychology	487
<i>Matthias BRUEGGMANN</i>	

Product Certification

IT Product Requirements and Certification from the Users' Perspective	490
<i>Yngve SUNDBLAD, Torbjörn Lind, Jan Rudling</i>	

e-Systems

e-Business

E-Business: Status Quo and Perspectives	494
<i>Tomaso FORZI, Holger Luczak</i>	
Internet-Based Electronic Procurement Solutions for Direct Materials	497
<i>Robert ALARD, Jörg Nienhaus</i>	
Planning and Employment of Information and Communication Technologies in the Field of Intermediary Services	500
<i>Stefan BLECK, André Quadt</i>	
micromarkets	503
<i>Wolf-Christian EICKHOFF, Wolfgang Maass</i>	
The Management of Business Webs	506
<i>Andreas FRANZ</i>	
Product Data Clearing Center – Service Portal for E-Business	509
<i>Manfred MUCHA</i>	

e-Logistics

Development of an Internet Portal for the Support of eLogistics	512
<i>Jens DAHMER</i>	
cc-eLogistics – Competence Cluster for eLogistics in Germany	514
<i>Matthias KNAPP</i>	
Embedded Internet Appliances in Vending	517
<i>Michael AMBERG, Simone Koenen-Schmähling, Markus Hirschmeier</i>	
Mobile Computing for Transport Logistics	520
<i>Jörg SCHNEIDER</i>	
Dynamic Structures of CEP Services – Examples from "ParcelMan"	523
<i>Volker STICH, Patrick Wader</i>	

e-Commerce

Enhancing E-Commerce Business Models of Selected SMEs by a Multi-Mode Approach	527
<i>Pierre Taner Kirisci, Jannicke BAALSRUD HAUGE</i>	
Personalization and Community Communication for Customer Support	530
<i>Michael KOCH, Petra Schubert</i>	
An Architecture for Community Support Platforms - Modularization and Integration	533
<i>Michael KOCH</i>	

Middleware and Mobile Agents Experiences in E-Commerce	536
<i>Francisco VALERA, Anastasia Kaltabani, Enrique Vázquez, Luis Bellido, Miltiades Anagnostou</i>	
 Support Systems for Company Management Processes	
Telework Systems	
Project TELESOL – Bringing the Best EU Telework Solutions to CIS Countries	540
<i>Serguei A. SMAGUINE, Jean Bonnin, Alexei D. Gvichiani, Hans Pruim</i>	
Manufacturing Execution Systems: Key Technology for Successful Teleservice	542
<i>Gerrit GEHNEN</i>	
Web-Based Services for Production Systems	545
<i>Eckhard HOHWIELER, Ralf Berger</i>	
An Emerging Platform for Customer-Oriented and Efficient Service: Mobile Teleservice	548
<i>Volker LIESTMANN, Robert Kuessel, Michael Spiess</i>	
The Evolution of Product Support – The Service as a Product	551
<i>Thomas MEIREN, Hans Wurps</i>	
 Industrial Areas	
Developing Tools to Support Knowledge Synchronization in Distributed Supervisory Coordination	554
<i>Barrett CALDWELL</i>	
Effects of the Transition of Alertness during the Rest Period on the Subsequent Performance	557
<i>Ayako HIROSE, Akihiko Nagasaka</i>	
VDT Works with Voice Input Devices in Industrial Plants - The Characteristics of the Control of Dynamical Systems	560
<i>Miwa NAKANISHI, Yusaku Okada</i>	
Construction of Technology Knowledge Infrastructure (TECHNOINFRA)	563
<i>Yoshimi OOTA, Toshiaki Yoshinaga, Koichi Shibao, Yuji Naka, Kimio Ohkubo, Masanori Igoshi, Katsumori Matsushima, Tae Sung Yoon, Takahiko Suzukui</i>	
Competence as a Design Goal	566
<i>Leon URBAS, Klaus-Peter Timpe</i>	
Informational Support of the Power Plants Maintenance: A Project and First Steps Towards Realization	569
<i>Gennady ZHURAVLYOV, Valery Pechersky, Boris Sakov</i>	
 Supply Chain Management Systems	
Enhanced ERP for Participation in Electronic Trading Exchanges	572
<i>Ingo AGHTE</i>	
Collaborative Performance Measurement in Supply Chain Networks	576
<i>Ralf HIEBER</i>	
Methodology for Implementing Supply Chain Management in the Clothing Industry	579
<i>Svetlana MUELLER, Andreas Bruckner</i>	
Hierarchies and Rules for Collaborative Planing in the Textile Supply Chain	582
<i>Roberto CROVETTO, Matthias Schneider</i>	
 Association of SCM Software, ERP Software and Internet Marketplaces	
Information Models for Integrating ERP Systems and Electronic Marketplaces	585
<i>Jörg Becker, Stefan NEUMANN, Alexander Dreiling</i>	
Association Between SCM-, PPS-/ERP-Systems and Internet Marked Places in the Global Software Net	588
<i>Wilhelm DANGELMAIER</i>	
OpenERP.net – ERP-Systems of the Next Generation - Cross-Operational Information Systems in Flexibly Co-Ordinated, Open Production Networks	591
<i>Thorsten LÜCKE, Clemens Philippson</i>	
Management of Logistic Networks	594
<i>August-Wilhelm SCHEER, Ralf Angeli, Katja Herrmann</i>	

Service Management and Maintenance Planning Systems

Trends in Service Management: On the Way Towards a Proper Service Engineering	597
<i>Klaus-Peter FÄHNRIICH</i>	
Operating a Service Management System over the Internet and Mobile Data Networks for Optimized Facility Management in Buildings and Plants	600
<i>Klaus AENGENVOORT</i>	
Planning Preventive Maintenance in Railway Networks Using RCM	603
<i>Jesús CARRETERO, José M. Pérez, Félix García-Carballeira, Alejandro Calderón, Javier Fernández</i>	
Strategic Management of Large Service Organizations with Balanced Scorecard - Web-Based Application, Experiences and Integration	606
<i>Richard SCHIEFERDECKER, Bernd Elsweller</i>	
Knowledge Logistics in Technical Services – Potentials of Interactive Visualization	609
<i>Stefan STÜRING, A. Hintze, E. Blümel</i>	

Computer Support for Chemical Process Design

Rationale as an Enabling Factor for Concurrent Process Engineering	612
<i>Rafael Batres, Atsushi Aoyama, Yuji NAKA</i>	
Issues in Developing Open Software Environments for Chemical Engineering	615
<i>Birgit BAYER, Ralph Schneider, Wolfgang Marquard</i>	
Representing Knowledge for Chemical Process Design Using an Abstraction-Decomposition Space	618
<i>Christian FOLTZ, Holger Luczak, Ludger Schmidt</i>	
Computer Aided Process/Product Design: Issues, Needs and Solution Approaches	621
<i>Mario Richard EDEN, Rafiqul Gani</i>	
A Data Model for Mathematical Models in a Knowledge Based System	624
<i>Moritz WEITEN, Günter Wozny, Bernd Goers</i>	

Safety and Health

IT and WVDU in Health Care

Multimodality: Contributions to the Universal Access Research Agenda	628
<i>Noëlle CARBONELL, Dominique Scapin</i>	
Examining the Role of Risk Perception in the Use of Obstetric Technology	631
<i>Michele JEFFCOTT</i>	
On the Development of a Medical Safety Reporting System	634
<i>Ben-Tzion KARSH, Kamisha Hamilton, John Beasley</i>	

Musculoskeletal Disorders

Concurrent Use of Input Devices – Relief or Overload?	637
<i>Ahmet E. ÇAKIR</i>	
Workstation and Self-Report Predictors of Musculoskeletal Symptoms Among Keyboard Users	641
<i>Naomi SWANSON, Robin Dunkin, Margit Alderson</i>	
The Prevalence of Neuromusculoskeletal Disorders in a Population of Insurance Company Workers Based on Clinical Interviews	643
<i>J. Steven Moore, Naomi SWANSON</i>	
Finger Flexor/Extensor and Trapezius Loading During Keyboard Use	645
<i>Brian LOWE, Naomi Swanson</i>	
The Seating Clinic for Office Workers	647
<i>Goroh FUJIMAKI, Hideki Oyama, Taku Teraoka, Kageyu Noro</i>	

Visual Hazards

Relationship Between Visual Discomfort and Musculoskeletal Illness for VDU (Visual Display Unit) Operators? ...	649
<i>Arne AARÅS, Gunnar Horgen, Hans-Henrik Bjørset, Ola Ro</i>	
Visual Load Evaluation in Bank Clerks: an Objective Methodology	651
<i>Roberto ASSINI, Daniele Grosso, Pierluigi Zambelli, Ilaria Antonelli, Bruno Piccoli</i>	

The Vision Charge at Work with Video Display Terminal	654
<i>Hilda HERMAN, Despina Marinescu, Mircea Cristescu, Andriana Contulescu</i>	
A Trial for Preventing Asthenopia among VDT Workers	657
<i>Masako OMORI, Tomoyuki Watanabe, Jo Takai, Hiroki Takada, Masaru Miyao</i>	
VDU Work-Related Visual Fatigue - Assessment of Accumulation	660
<i>Verislav STANCHEV</i>	
New Ergonomical Tool for Combined Measurements of Asthenopia and Current Subjective Workload at VDU Workplaces	663
<i>Thomas STÜDELI, Marino Menozzi</i>	
Improving Health	
Health Survey Among Japanese VDT Workers	666
<i>Masaru MIYAO, Sohei Yamamoto, Susumu Saito, Tetsuo Misawa, Takanori Ochiai</i>	
Ergonomic Designs and Multimedia Effects on the Activities of Malaysian Companies: A Cost and Benefit Approach	669
<i>Kok Thim CHAN, Rabindra Nath Sen</i>	
Towards Better Understanding of Risks Arising from Work with VDU Through Risk Assessment	672
<i>Hilja TAAL</i>	
Call Center Issues	
The Influence of Job Stressors on the Taking of Rest Breaks Among Call Center Operators	674
<i>Naomi SWANSON, Paula Grubb, Christina Beam, Robin Dunkin, Lawrence Schleifer, Steven Sauter</i>	
Symptoms and Clinical Findings from the Musculoskeletal System among Operators at a Call Center in Sweden – a 10 Month Follow-Up Study	676
<i>Allan TOOMINGAS, Tohr Nilsson, Mats Hagberg, Kerstin Norman, Ewa Wigaeus Tornqvist</i>	
Workplace Design	
Implementing ISO 9241 Parts 3 and 5 in North America - The BIFMA Ergonomics Guideline for VDT Furniture	679
<i>Dennis R. ANKRUM</i>	
Comparison of Stationary LCD and CRT Screens - Some Visual and Musculo- Skeletal Aspects	682
<i>Per NYLÉN</i>	
Development of Floor-Cushion with Pelvic Support (Ergo-Zabuton)	685
<i>Hideki OYAMA, Taku Teraoka, Kageyu Noro</i>	
Possibility of the Deep Vein Thrombosis Sideration on the Visual Display Terminal Work	687
<i>Reiko MITSUYA, Yuichi Ebine, Nozom Sato, Kageyu Noro</i>	
Ergonomic Examination of Alternative Sitting and Standing Concepts at the VDU Workplace	689
<i>Armin WINDEL</i>	
Environmental Aspects	
Quieter Computer Workplaces by Using Noise Emission Data	692
<i>Peter BECKER</i>	
Risk of Exposure to Extremely Low Frequency (ELF) Electromagnetic Fields in VDU Work Stations	695
<i>Antonio CASTAGNOLI, Giuseppe Vendramin, Giulia Castellani, Giovanni Fabri</i>	
Assessment of Luminous Conditions for VDT Stations Based on Ergonomical and Ergophtalmological Criteria	698
<i>Jean-Jacques MEYER, David Francoli, Laurent Michel, Hendrik Kerkhoven</i>	
Intelligent Light for the Computer Workplace	701
<i>Jörg PFEFFERLE</i>	
Visual Fatigue and Preferences of VDT Users under Different Lighting Systems	703
<i>Agnieszka WOLSKA</i>	
Index of Authors	
Author Index	709